

# Newborn screening could save your



## Newborn Screening Tests

### Why?

A special blood test can find rare disorders that can cause brain damage or death if they are not treated early.

### Who?

State law requires hospitals and midwives to collect a screening specimen on every baby born in the state.

### When?

The first test must be collected before your baby leaves the hospital or birth center. The second test should be collected before your baby is 15 days old. Take the second screening card to your baby's care provider at your first visit after birth.

### How?

A few drops of blood from your baby's heel are put onto a special test paper.



### What about test results?

Ask your baby's doctor for the test results. Another test is sometimes needed for different reasons. If your baby needs more testing it is important to act quickly. If needed, treatment should be started as soon as possible.

### For more information

Talk with your doctor, midwife or nurse.

Visit the following Web sites:

**Oregon State Public Health Laboratory**  
[www.oregon.gov/DHS/ph/nbs/index.shtml](http://www.oregon.gov/DHS/ph/nbs/index.shtml)

**National Newborn Screening and Genetics Resource Center**  
<http://genes-r-us.uthscsa.edu>

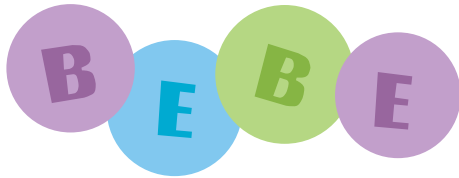


### Conditions identified by newborn screening

- Congenital Hypothyroidism
- Phenylketonuria (PKU)
- Cystic Fibrosis
- Galactosemia
- Biotinidase Deficiency
- Congenital Adrenal Hyperplasia
- Hemoglobinopathies
- Amino Acid Disorders
- Fatty Acid/Organic Acid Disorders

You can get this publication in an alternate format for individuals with disabilities by contacting: (503) 229-5882.

La prueba de diagnóstico del recién nacido podría salvar la vida de su



Pruebas de diagnóstico del recién nacido

## ¿Por qué?

Un análisis de sangre especial puede descubrir desórdenes extraños que podrían causar daño cerebral o la muerte si no se tratan temprano.

## ¿Quién?

La ley estatal obliga a los hospitales y a las parteras a tomar una muestra para la prueba de cada bebé que nace en este estado.

## ¿Cuándo?

La primera prueba debe tomarse antes de que su bebé deje el hospital o el centro de maternidad. La segunda prueba debe tomarse antes de que su bebé cumpla 15 días de edad. Lleve la tarjeta de la segunda prueba al proveedor de cuidado de su bebé cuando lo visite por primera vez después del nacimiento.

## ¿Cómo?

Se colocan algunas gotas de sangre del talón de su bebé en un papel especial para hacer la prueba.



## ¿Y los resultados de las pruebas?

Pídale los resultados de la prueba al médico de su bebé. A veces, por diferentes razones, se necesita otra prueba. Si su bebé necesita más exámenes, es importante actuar rápidamente. Si es necesario, el tratamiento debe comenzar lo antes posible.

## Para más información

Hable con el médico, partera o enfermera.

Visite los siguientes sitios Web:

**Oregon State Public Health Laboratory**  
[www.oregon.gov/DHS/ph/nbs/index.shtml](http://www.oregon.gov/DHS/ph/nbs/index.shtml)

**National Newborn Screening and Genetics Resource Center**  
<http://genes-r-us.uthscsa.edu>



## Condiciones identificadas por el diagnóstico del recién nacido

- Hipotiroidismo congénito
- Fenilcetonuria (PKU)
- Fibrosis cística
- Galactosemia
- Deficiencia de biotinidasa
- Hiperplasia adrenal congénita
- Hemoglobinopatías
- Desórdenes de aminoácidos
- Desórdenes de ácidos grasos/ ácidos orgánicos

Esta publicación se puede conseguir en formato alternativo para individuos con discapacidades llamando al (503) 229-5882.